

**Okwukwo izi
ke Mbom
Polu gbaznennu
Ele Tesalonika**

Nhne gbasiri okwukwo izi ka

Polu panizoru ogbako Chiokike ke zi nu Tesalonika (2:13,14) nga o noornu ernu o ji nooznu ehni a. Nu rime eli-ohna ka zi mkpa nu rime Girisi bu hne agida ele naakwa renwu ghoru ele Karaisi (1:9). Be bu ele kwesiri okwnata mkpoma, ke mernu izi oma Nyenwe ai gbasaru nu kpakara eli wam (1:8). Eleghi anya okwukwo izi ka joburu okwukwo izi mbom Polu gbaru, mobu okwukwo mbom be gbaru nu Tesitamenti Ikne.

Nga agida ele badnu lizoru megidne Polu, o gbazne Atensi. Omekwo, o zizne Timoti zne lekwa kpa ele Karaisi nooso (3:6-10). Nga Timoti hiehnarnu, o nyernu Polu otnutnu buru oma gbasiri ele Karaisi zi nu Tesalonika.

Kpa be zi neese ovuva Nyenwe ai, agwna be zima noornu ernu. Mkpoma naala ele berere mini kwnornu nu agwna be nwurnu, kovu Nyenwe ai yavage. Polu gbalị o mee ma be mahia nhne jeeme nga Nyenwe ai jaava (4:13-15), nu kpa be kwesiri o wu budnu be (5:1-11).

Nhne zi n'okwukwo izi ka

Obekwu ikwu (1:1-3)

Nhne atu ke okwnata mkpoma ele Tesalonika (1:4-3:13)

Budnu ke nooso Chiokike ovu n'onu (4:1-12)

Nhne be jeele anya a nga Nyenwe aị jaava (4:13--5:11)

Ezni ipne-aznụ nụ obekwu ikwu (5:12-28)

¹ Mawa, Pọlu nụ Saịlasi nụ Timoti naagba ọkwukwo gbaznenu ọgbako Chiokike ke zị nụ Teshalonika nụ rẹwhna ke Chiokike Nda nụ Nyenwe aị Jizọsi Karaịsi.

Udno nụ oru dazịnu anụ. ² A nọtunu Chiokike mmamma nụ risi kpakara anụ ige ọbula, neekpenụ anụ okpukpe. ³ A neechenwanya ẹrnu anụ ige ọbula nụ ọkwnata ovu anụ nụ ruwhnu Chiokike Nda aị, nụ ẹrnu ọwhnun'anya anụ, nụ ọsuta mkpọma anụ ke hi nụ olile anya anụ nwernu nụ Jizọsi Karaịsi.

Nhne atụ ke ọkwnata ovu

⁴ Ele me whnụrnu n'anya, Chiokike whnụrnu anụ n'anya, ka kpayarụ o jiri họru anụ buru ele ke a. ⁵ Kwnornu nụ izi ọma a znirni anụ váge n'ikwu-ọnu etekne, kọvu o ji iknernema nụ ọkwnagidne ke Enine Nso mee anụ mahịa ezi ọka. Anụ magwụ kpa a wuru bụdnu aị n'esilawụru anụ. ⁶ Anụ ghoru ele mụhiaru nhne hite n'ole aị nụ Nyenwe aị anya. Ọ bụ n'ezi nụ anụ tarụ agịda awhnụwhnu, kọvu anụ jiri ovu ọso n'ọnu nabnanya izi a znirni anụ hite n'Enine Nso. ⁷ Kam kpayarụ, anụ jiri buru ele be ji gbu atụ n'esilawụru ele kweru ekwe nụ kpakara Masidonia nụ Akaya. ⁸ Ikwu-ọnu Chiokike hiri n'ọnu anụ gazu kpakara ọhna, ọ bụo nụ Masidonia nụ Akaya kpọi. Ọkwnata ovu anụ nụ Chiokike zuru kpakara ọwa, ọ zá nhne berere a jookwu gbasiri a. ⁹ Be nookwu nụ anụ nabnanyarnụ aị nkari, nụ kpa anụ sigbasiri ọ kwanụ rẹnwu neekpenụ Chiokike ke

zi budnu nu ezi oka. ¹⁰ Anu zi neese Nnwọ a ke hi n'oligwe, nye o mernu o hi n'enwu lizo, Jizosi nye dohiaru ai n'ovu owe ehni Chiokike ke naava.

2

Ernu Pọlu nu Teshalonika

¹ Rumu nda ai, anu magwu nu ige ai nu anu dazikotaruru n'otu buo nhne etekne. ² O bu n'ezi nu a taru awnwhnu nu nhne iwhnerne nu Filipai kpa anu magwu, kovu Chiokike yinu ai aka o zni izi oma a megidne okne okpagbu. ³ Nhne a nọorio anu buo hite nu nhne ojo mọbu echiche ojo, a za noopio o ghonu anu aghigho. ⁴ Tnunuma, a nookwu oka lele ele Chiokike kwnataru ovu yisi izi oma n'aka ai. A za noopio o mee nhne jaamasị ele badnu, kovu a neeme nhne joso Chiokike ovu n'onu, nye magwu nhne zi n'ovu ai. ⁵ Anu magwu nu a jile ikwu-onu ke jeeme badnu tne eri, a kpúsnine ruwhnu ai n'aghigho, ma a rigbu ele badnu, Chiokike bu nye akebne ai. ⁶ A za noopio ele badnu znarni ai, mọbu anuwa mọbu ele berere.

O bu n'ezi nu a bu ele izi Karaisi, kovu a kwéle o buru ivu rinya nyee anu. ⁷ Kovu a nu lele nyerinya neechi nnwọ rema n'esilawuru anu, nye anya duru eli, ji wohnernerne nọoznu rumu a. ⁸ Owhnun'anya a nwernu hne anu zi kpayaru, o masiri ai anu snornu ai kehia igwe, o buo n'izi oma Chiokike kpoi, kovu o buru nu o kwe omume, nu budnu ai masi kwnornu nu anu zi ai mkpa. ⁹ Rumu nda m, m magwu m nu anu jeechenwanya, kpa a jiri aka ai lawuru rnu ernu iwhnehnne nu abali, ma a gharu o buru ivu rinya hne anu zi kpa a nọokpo okwo izi oma Chiokike n'esilawuru anu.

¹⁰ Chiokike bu nye akebe ne aị ma anụwa masị, kpa a wuru budnu zị nsọ, nụ ome mma ke nwée ọru n'esilawuru anụ ele kweru ekwe. ¹¹ Anụ magwu nụ a mesnornu anụ lele kpa nda neemesno rumu a. ¹² A zị naakwnagidne anụ, nọosnuta anụ oву ma anụ noowu budnu lele kpa ele Chiokike sukwuru, ma anụ bna n'eli-eze a nụ igwugwu a.

¹³ Kam kpayaru, a nọtunu Chiokike mmamma ige ọbula kwnornu nụ anụ nahoru ikwu-ọnu Chiokike ke anụ nurnu n'ọnu aị. Anụ gwerule a lele nụ ọ bu ikwu-ọnu ke badnu, kovu ọ bu ikwu-ọnu Chiokike ke nọornu ọnu nụ rime anụ ele kweru ekwe. ¹⁴ Anụ buru ele sno ọchi ọgbako Chiokike ke zị nụ Judiya, ele ke Karaisi Jizosi. Anụ taru awhnūwhnu n'aka ele ẹli anụ lele kpa ọgbako Chiokike taru awhnūwhnu n'aka ele Ju. ¹⁵ Ka bu ele gburu Nyenwe aị Jizosi nụ ele ọwhnurninya, chihala aị. Be mejoru Chiokike mee masị ele badnu nhne rikne. ¹⁶ Ka bu ma a gharu o kwunu ele buo ele Ju ikwu-ọnu Chiokike, ma Chiokike znohia be. Be zị nọtukwasi mmehie nụ risi be, tem oву owe ẹhni Chiokike dnakwasị be.

Ọ nọogwnu Pọlu o zne Teshalonika

¹⁷ Kovu rumu nda aị, nga a whogaru hne anụ zị ige matị n'anọ-ẹhni, ọ buo nụ echiche, ọ nọogwnusi aị rikne ọ whnụ anụ anya. ¹⁸ Ọ masiri aị ọ vakwnusi anụ, agida ige, mawa Pọlu pioru ọ va, kovu Ekwensu bnosnirni aị. ¹⁹ Anụ bu olile anya nụ igwugwu nụ oву ọso n'ọnu a nwernu nga Nyenwe aị Jizosi jaava, ²⁰ N'ezi, anụ bu igwugwu nụ oву ọso n'ọnu aị.

3

¹ Kpa a nwée rikne naagidne a berere, a kpebi ọ daziri nụ Atęnsi n'iwhuru aị. ² Kam kpayarụ, a ziyaru Timoti nnwọ nda aị nụ nye sno aị nọornu ọrnụ Chiokike naagbasa izi ọma Karaịsi, ma ọ kw-nagidne anụ, mee masị ma ọkwnata ovu anụ si rikne. ³ Anụ kwé nhne ọrnurna mee nye ọbula whọga n'ọnodi a. Anụ magwụ nhne ọrnurna jọdonu nye Karaịsi ọbula. ⁴ Nga aị nụ anụ zị, a kannụ anụ nụ be jaakpakna aị ẹhni. Anụ whnurnu nụ ka mezuru. ⁵ Kam kpayarụ, kpa me nwée rikne gwuzoli nụ mkpọma m nụ nhne gbasiri anụ, m ziya Timoti ma m mahia m kpa anụ nụ n'okwnata ovu. Ovu larụ m mini ma nye ọrnurna wam ọ kwnamana anụ n'okwnata ovu, ma ọrnụ aị nụ risi anụ bụru nhne etekne.

Izi nkasi ovu Timoti gweyarụ

⁶ Nga Timoti hi hne anụ zị hiehna, gweyannu aị ọtnutnu ọma gbasiri ọkwnata ovu nụ ọwhnun'anya anụ, ọ kannụ aị nụ anụ neechenwanya nhne bụru ọma gbasiri aị ige ọbula, nụ ọ nọogwnu anụ ọ whnụ aị anya lele kpa ọ nọogwnu masị aị ọ whnụ anụ anya. ⁷ Kam kpayarụ, rụmu nda aị, a nwernu ọkasi ovu nụ rime awhnụwhnu aị kwnornu ọkwnata ovu anụ. ⁸ N'ezi ọka, a nwernu bụdnụ ikne kwnornu nụ anụ gwuzo kwem nụ rime Nyenwe aị. ⁹ A jéenwe rikne tūnu Chiokike mmamma kpa o kwesiri kwnornu nụ ovu ọso n'onu a nwernu nụ ruwhnu Chiokike nụ risi anụ. ¹⁰ A zị neekpe okpukpe iwhnehnie nụ abalị ma a nwe rikne whnụ anụ anya ma a nyee anụ nhne ke zị anụ mkpa n'okwnata ovu.

¹¹ Kĩtna, a neekpe Chiokike Nda aị n'iwhuru a nụ Nyenwe aị Jizọsi gbamanụ aị apna ma a vakwnusi anụ. ¹² Nyenwe aị mee ma ọwhnun'anya anụ ba aba k'agida nụ risi nye ọbula, lele kpa ọwhnun'anya aị zị nụ risi anụ. ¹³ Chiokike gba anụ inwe ma anụ ziri snam, ziri masị nsọ nụ ruwhnu Chiokike Nda aị nga Nyenwe aị Jizọsi nụ ele nsọ a jaava.

4

Budnu ke jọoso Chiokike ovu n'ọnu

¹ Ke ipne-aznụ, rumu nda aị, a riasno anụ wuru budnu ke jọoso Chiokike ovu n'ọnu, lele kpa a noowu. Bikno, anụ neeme kpatam neezne nụ ruwhnu kwnornu Nyenwe aị Jizọsi. ² Anụ magwụ nhne a znirni anụ bu hite nụ rewhna Nyenwe aị Jizọsi.

³ Ka bu nhne Nyenwe aị noopio ma ọ bita anụ nsọ, ma anụ whọga nụ nhne ọbula ke zila richna lele ome ọyi, ⁴ ma nye ọbula mụhia kpa o jeejikwaru ẹhni a* nụ apna ke zị nsọ nụ igwugwu, ⁵ ọ buo ome nhne tu iwhnerne ke nọgwnu be lele kpa ele máa Chiokike neeme. ⁶ O zá nye mejo nwene a nụ nhne nụ kpa mọbu ghogbu a. Nyenwe aị jaata kpakara ele neeme nhne ojo ka awhnuwhnu lele kpa a kannụ anụ, do masị anụ aka nụ nsị. ⁷ Anụ magwụ nụ Chiokike súkwule aị ma a bụru ele zila richna, kọvu ma a wuru budnu zị nsọ. ⁸ Kam kpayarụ, nye ọbula ke juru ọdo aka nụ nsị ka júla badnụ, kọvu Chiokike nye nyernu anụ Enine Nsọ a.

* **4:4** kpa o jeejikwaru ẹhni a mọbu, kpa ya nụ nnwerne a joowu

⁹ Nụ nhne gbasiri owhnun'anya ke rụmu nda, o zila mkpa a gbanu anu okwukwo, kwnornu nu anu magwu nu Chiokike znirni anu whnu ibne anu n'anya. ¹⁰ N'ezi, anu whnuru kpakara rụmu nda ele zi nu Masidonia n'anya. A naariasno anu neemeko kpaam neezne nu ruwhnu.

¹¹ Anu gbalị noowu budnu zi wohnernerne, neeme nhne ke gbasiri anu, anu rnusi ernali rikne lele kpa a znirni anu, ¹² ma ele buo ele ke Chiokike noso anu anya, anu gharu o dnakwaru n'ehni nye obula.

Nyenwe aị vawa

¹³ Rụmu nda aị, o buo oma anu ziri nu oma ama nu nhne gbasiri ele nwuru onwu, ma o gharu gbu anu igbugbu lele ele nwée olile anya. ¹⁴ A kweru nu Jizosi nwuru enwu, hi masi n'enwu lizo, kpaam masi, a kweru nu Chiokike jeeme ele nwuru onwu nu rime Jizosi joosno a va. ¹⁵ Lele kpa ikwu-onu Nyenwe aị kwuru, nu aị ele zi budnu, tem du ige Nyenwe aị jaava, jeeuwe rikne beru ele nwuru onwu osno. ¹⁶ Kwnornu nu Nyenwe aị n'iwuru a jeegweru okne nkoli hi n'oligwe hiedna, nu nkoli nye risi enine izi, nu odidna okwodu Chiokike. Ele nwuru nu rime Karaịsi jeebe oso lizo. ¹⁷ Omekwo, be jeegwelizo aị ele zi budnu neese a nu be nu rime erumeru zekwnusi Nyenwe aị n'olu. Aị nu Nyenwe aị jaazi kpaam okwnukokwnu. ¹⁸ Kam kpa-yaru, anu gweru ikwu-onu ka naakasitaru ibne anu mkpoma.

5

*Jiknernu kwnornu obochi
Nyenwe aị*

¹ Kịtna, rụmu nda aị, ọ zịla mkpa ọ gbanu anu okwukwo gbasiri ige nu obochi nga nhne ele ka jeeme, ² kwnornu nu anu magwu nkari nkari nu obochi Nyenwe aị jaava lele nye buznu n'abali. ³ Nga ele badnu neeche “Udno nu eli-oji-iyi,” aghom jaavakwnusi be n'ibiri, lele kpa rime neeme nnwerne zi rime, be jeenwe rikne gbanahoru a.

⁴ Kovu anu zila nu rime ochichiri rụmu nda aị, ke jeeme obochi wam vakwnusi anu n'ibiri lele nye buznu. ⁵ Hne anu bu rụmu ke iwhne nu rụmu ke obochi, a wu budnu ke abali mọbu ke ochichiri. ⁶ Kam kpayarụ, a nu lele ele berere, ele neezni anyarna, kovu a bu ele tnegwu etne nu ele anya duru eli. ⁷ Kwnornu nu ele anyarna neezni anyarna n'abali, ele manya, manya noogbu be n'abali. ⁸ Kpa a bu rụmu ke iwhne, a buru ele anya duru eli, ele wogwu okwnata ovu nu owhnun'anya lele mbno mkpoma, a gweru olile anya oznohia kpuru nu risi lele okpu-ogwnu. ⁹ Kwnornu Chiokike sukwule aị ma a ta awhnwhnu ke ovu owe ehni a, kovu ma a nwehia oznohia hite Nyenwe aị Jizosi Karaịsi. ¹⁰ Jizosi Karaịsi nwurnu enwu nu risi aị, ma a snornu a ziri budnu, a tne etne mọbu a zi n'anyarna. ¹¹ Kam kpayarụ, anu naakasi ibne anu ovu, noowu ibne anu lele oro lele kpa anu neeme n'ezi.

Ezni ipne-aznu ke Polu

12 Kĩta rumu nda aĩ, a naariasno anu, anu sobisinu kpakara ele noonu ɛnu n'esilawuru anu, bu ele nooznu anu nu rime Nyenwe aĩ. 13 Anu nyee be igwugwu ke agida, anu whnu be n'anya kwnornu ɛnu be. Anu wuru n'udno n'esilawuru ɛhni anu. 14 Rumu nda aĩ, anu gbalĩ do ele ime mgwu aka nu nsni, anu kwnagidne ele nootu iwhnerne, anu yinu ele nwée rikne aka, anu gweru enwerne ovu mesno kpakara badnu nhne. 15 O za nye ji nhne ojo kwuhnata nhne ojo. Kovu anu gbalĩ ma anu nwe mkpoma oma n'ɛhni ibne anu ma kpakara ele badnu ige obula.

16 Anu nwudna ige obula. 17 Anu kpe okpukpe ige obula. 18 Anu nootu mmamma n'onodi obula, kwnornu nu ka bu nhne Chiokike noopio n'aka anu nu rime Karaĩsi Jizosi.

19 Anu mėsni bekwnu ke Enine Nso. 20 Anu ledna izi owhnurninya anya. 21 Anu tule kpakara nhne, anu nwukwaru nhne ke buru oma aka rikne, 22 kovu zeru kpakara nhne ke buo oma.

23 Chiokike ke udno n'iwhuru a jaabita anu nso n'apna ke zuru ozu. Chiokike bita enine anu, nu mkpuru ovu nu ano-ɛhni anu n'apna nwée oru tem du ige Nyenwe aĩ Jizosi Karaĩsi jaava. 24 Nye wam sukwuru anu bu nye kwesiri okwnata ovu, o jeeme nhne ka.

25 Rumu nda aĩ, anu bikno, kpenu aĩ okpukpe. 26 Anu bekwutaru ɛhni anu lele ele sno Karaĩsi. 27 M ji m rewhna Nyenwe aĩ naakaa anu gwnu okwukwo izi ka nu nsni kpakara rumu nda.

28 Oru ke Nyenwe aĩ Jizosi Karaĩsi dazigidnenu anu.

Tesitamenti Ikne n'O_{nu} Ikwere **New Testament in Ikwere**

copyright © 2010 Wycliffe

Language: Ikwere

Translation by: Wycliffe

Ikwere – (ikw) Nigeria

The Iwerre language of Nigeria can also be spelled Ikwere and Ikwerri. This language is spoken primarily by the Ikwere people who live in the Rivers State of Nigeria and is one of the many ethnic groups in the Niger Delta. There were more than 23,000 speakers of this language in 1973. There is also a considerable local interest in literacy and grammar.

Copyright Information

© 2010, The Nigeria Bible Translation Trust. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 9789789076369

New

The New Testament

in Ikwere

© 2010, The Nigeria Bible Translation Trust.
All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-08-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

c17ee3a1-1c7a-5c05-8e0f-5043e8228d89